

VOYAGE ET TOURISME

FRANCAIS	ALLEMAND
l'aquarium	das Aquarium
à l'étranger	im Ausland
à pied	zu Fuß
à vélo/à bicyclette	mit Fahrrad
annulé	annulliert
en avion	im Flugzeug
en bateau	auf dem Schiff
en bus/autobus	per Bus
en ferry	fährend
en moto	auf dem Motorrad
en train	im Zug
en voiture	mit dem Auto
facultatif	fakultativ
handicapé	Behinderter
l'adaptateur pour prise électrique	der Adapter für die Steckdose
l'addition	die Rechnung
l'aéroport	der Flughafen
l'agence de voyage	das Reisebüro
l'agent de voyages	der Reisevermittler
l'agent des douanes	der Zollbeamte
l'aller simple	die einfache Fahrkarte
l'anti-moustique	Mückenstich
l'appareil photo	die Kamera
l'arrivée	die Ankunft
l'assurance voyage	die Reiseversicherung
l'attraction touristique	die Touristenattraktion
l'auberge de jeunesse	die Jugendherberge
l'autochtone / l'habitant	der Einheimische/Einwohner
l'embarquement	das Einsteigen
l'étiquette	das Etikett
l'excursion	der Ausflug
l'hébergement	die Unterbringung
l'hôtel	das Hotel
l'itinéraire	die Strecke
l'office du tourisme	das Fremdenverkehrsamt
l'oreiller	das Kissen
l'office du tourisme	das Fremdenverkehrsamt
la boussole	der Kompass
la boutique hors taxes	der Duty-Free-Shop
la brochure / dépliant	die Broschüre / das Faltblatt
la campagne	die Landschaft
la carte	die Karte
la carte d'embarquement	die Bordkarte
la carte postale	die Postkarte
la carte téléphonique	die Telefonkarte

la caution	die Kautiön
la chambre à deux lits séparés	Zimmer mit zwei getrennten Betten
la chambre d'hôtes	die Bed & breakfast
la chambre double	das Doppelzimmer
la chambre simple	das Einzelzimmer
la climatisation	die Klimatisierung
la compagnie aérienne	die Fluggesellschaft
la consigne à bagage	die Gepäckaufbewahrung
la couverture	die Decke
la crème solaire	die Sonnencreme
la croisière	die Kreuzfahrt
la cuisine locale	die lokale Küche
la destination	das Ziel
la douane	der Zoll
la frontière	die Grenze
la gare (train)	der Bahnhof
la gare routière	der Busbahnhof
la lampe de poche	die Taschenlampe
la maison d'hôte	das Gasthaus
la maison de campagne	das Landhaus
la monnaie / devise	die Währung
la montagne	der Berg
la nuitée	die Übernachtung
la piscine	das Schwimmbad
la plongée avec tuba	Tauchen mit einem Schnorchel
la plongée sous-marine	Tauchen
la prise électrique	die Steckdose
la réception	die Rezeption
la réclamation / la plainte	die Beschwerde / Beschwerde
la réservation	die Reservierung
la sacoche, le sac	die Tasche, die Tasche
la saison haute/basse	die Hoch/Tief Saison
la saison touristique	die Fremdenverkehrssaison
la soute à bagages	den Gepäckraum
la station balnéaire	der Badeort
la tente	das Zelt
la trousse de premiers secours	der Erste-Hilfe-Kasten
la TVA	die Mehrwertsteuer
la visite guidée	die Führung
le bagage / la valise	das Gepäck / der Koffer
le bateau	das Schiff
le bateau de croisière	das Kreuzfahrtschiff
le billet	das Los
le billet aller retour	das Rückfahrticket
le bloc-note	das Notizbuch
le bord de mer	das Meer
le bureau d'information, de renseignement	das Büro für Information und Aufklärung
le cadeau	das Geschenk
le camping	das Camping
le carnet/journal de voyage	das Tagebuch/das Reisetagebuch

le client	der Kunde
le coffre fort	den Tresor
le contrôle des passeports	die Kontrolle der Pässe
le contrôleur	der Kontrolleur
le coucher de soleil	bei Sonnenuntergang
le décalage horaire	der Jetlag
le départ	die Abreise
le douanier	der Zoll
le étranger	der Ausländer
le ferry	die Fähre
le forfait	die Pauschale
le fuseau horaire	die Zeitzone
le guichet, la billetterie	der Schalter, die Kasse
le guide de conversation	der Gesprächsleitfaden
le guide de voyage (livre)	der Reiseführer (Buch)
le jour férié	am Feiertag
le lever de soleil	bei Sonnenaufgang
le monument	das Denkmal
le parc d'attractions	der Vergnügungspark
le passager	der Passagier
le passager / la passagère	der Passagier/die Passagierin
le passeport	der Pass
le pays étranger	das Ausland
le piège à touriste	die Touristenfalle
le pont (sur un bateau)	das Deck
le port	der Hafen
le pourboire	der tipp
le prix du trajet	der Preis der Fahrt
le réceptionniste	der Empfangschef
le retard	die Verspätung
le sac à dos	den Rucksack
le sac de couchage	der Schlafsack
le sac de voyage	die Reisetasche
le site/attraction touristique incontournable	der unverzichtbare touristische Ort/Anziehungspunkt
le souvenir	die Erinnerung
le terrain de camping	der Campingplatz
le tourisme de masse	der Massentourismus
le touriste	der Tourist
le vaccin	der Impfstoff
le vol	der Flug
le voyage	die Reise
le voyage d'affaires	die Geschäftsreise
le voyage d'une journée	die Reise des Tages
le voyage organisé, le circuit	die organisierte Reise, die Strecke
le voyageur	der Reisende
les bagages	das Gepäck
les billets / les pièces (argent)	Banknoten / Münzen (Silber)
les documents de voyage	die Reisedokumente
les endroits à visiter	die zu besichtigenden Orte

les lunettes de soleil	die Sonnenbrille
les piles	die Batterien
les prix raisonnables / exorbitants	Vernünftige / exorbitante Preise
les serviettes de toilette	die Handtücher
les tarifs	die Tarife
les timbres	die Briefmarken
les toilettes	die Toilette
les tongs	die Flip-Flops
les vacances	die Feiertage
libre / disponible	frei / verfügbar
numéro de wagon	Wagennummer
première classe	erste Klasse
réservé	zurückhaltend
retardé	verspätet
sur réservation / réservation à l'avance nécessaire	gegen Reservation / Reservation im Voraus
touristique	touristisch
tout inclus / tout compris	alles inklusive / alles inklusive